



# *International Journal of Languages' Education and Teaching*

ISSN: 2198 - 4999

April 2016, Volume 4 Issue 1

---

## CONTENTS

IN TURKISH - (I)ş- / - (U)ş- ROOF VERBS

TÜRKİYE TÜRKÇESİNDE -(I)ş- / -(U)ş- ÇATILI FİLLER

***Ayhan BAYRAK***

1 – 17

THE EFFECT OF ERASMUS EXCHANGE PROGRAM ON ATTITUDES TOWARDS LEARNING ENGLISH  
FOREIGN LANGUAGE

***Aylin GÜRLEK***

18 – 32

THE USE OF TRAVEL JOURNALS IN FOREIGN LANGUAGE EDUCATION  
GEZİ DEFTERLERİNİN YABANCI DİL EĞİTİMİNDE KULLANIMI

***Buket ALTINBÜKEN KARSLI***

33 – 45

REVISITING THE SEMANTICS OF THE SENTENCES WITH INITIAL 'IT'

***Chynar AMANOVA***

46 – 53

USING FACEBOOK AS A TEACHING TOOL IN TEACHING FRENCH: EXAMPLE OF UNIVERSITY OF  
MERSIN

UTILISATION DE FACEBOOK COMME OUTIL DIDACTIQUE EN ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS:  
EXEMPLE D'UNIVERSITE DE MERSIN

***Erdinç ASLAN***

54 – 62

THE POETRY LANGUAGE OF MEHMET EMİN YURDAKUL THROUGH THE WAR LITERATURE

HARP EDEBİYATI BAĞLAMINDA MEHMET EMİN YURDAKUL'UN ŞİİR DİLİ

***Münteha GÜL AKMAZ***

63 – 88

A REVIEW ESSAY ABOUT MIRZE ELEKBER SABİR'S POEMS AROUND SOCIAL THEME

MİRZE ELEKBER SABİR'İN SOSYAL İÇERİKLİ ŞİİRLERİ ÜZERİNE BİR İNCELEME

***Nergiz GAHRAMANLI***

89 – 106

PHRASEOLOGISMS IN DEUTSCHEN HOROSKOPTEXTEN UND IHRE TÜRKISCHEN  
ENTSPRECHUNGEN

PHRASEOLOGISM IN GERMAN HOROSCOPES AND THEIR TURKISH EQUIVALENTS

***Nihan DEMİRİYAY***

107 – 124

THE RELATIONSHIP BETWEEN STUDENTS' ENGLISH LISTENING PROFICIENCY AND INTEREST IN  
ENGLISH MOVIE: A LINK TO DETERMINE THE SIGNIFICANCE OF ENGLISH MOVIE AS A TEACHING  
MATERIAL IN ENGLISH LANGUAGE CLASSROOM

***OLUSIJI LASEKAN***

125 – 131

LITERATURE AS A FACILITATOR OF TARGET CULTURE LEARNING

***Onur TOPALOĞLU***

132 – 143

SEMIOTIC AND SEMANTIC ANALYSIS OF TREE CONCEPT IN DEDE KORKUT BOOK  
DEDE KORKUT KİTABI'NDA AĞAÇ KAVRAMININ SEMİYOTİK VE SEMANTİK AÇILIMI

***Servet KARÇIĞA***

144 – 159

AUDIOVISUAL TRANSLATION

GÖRSEL-İŞİTSEL ÇEVİRİ

***Sevtap GÜNAY KÖPRÜLÜ***

160 – 170

“ALL IN ALL, I AM BILINGUAL”

A STUDY OF BILINGUALISM

***Zeynep CANLI & Bekir CANLI***

171 – 179

MOTHER LANGUAGE USAGE AND CULTURAL IN TERMS PROBLEMS FACE WITH OF TURKISH  
CHILDREN LIVING ABROAD: THE CASE OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

YURT DIŞINDA YAŞAYAN TÜRK ÇOCUKLARININ ANA DİLİ KULLANIMI VE KÜLTÜR AÇISINDAN  
KARŞILAŞTIKLARI SORUNLAR: BOSNA HERSEK ÖRNEĞİ

***Mustafa ARSLAN & Arzu ŞAŞMAZ***

180 – 195

A REVIEW ON “UNDERSTANDING PRAGMATICS BY JEF VERSCHUEREN”

***Yasin KHOSHHA & Fereshte Taghi MONTAGHAMİ***

196 – 210

Harem-i Hümâyûn

***Hatice Şehnaz***

211 – 213